

Proteja-se...

Torne os Serviços de Limpeza Mais Seguros

NUNCA misture produtos de limpeza.

NUNCA use um produto de limpeza não diluído quando houver instruções para diluí-lo.

SEMPRE:

- ▷ Armazene os produtos nos seus recipientes originais.
- ▷ Deixe as janelas e portas abertas, se possível, ou use um ventilador para fazer o ar circular, especialmente quando estiver fazendo limpeza em ambientes pequenos ou fechados.
- ▷ Tente evitar usar produtos pulverizados ou em aerossol. Em vez de pulverizar, molhe um pano com o produto e passe-o na superfície.
- ▷ Utilize produtos de limpeza menos tóxicos sempre que possível.
- ▷ Utilize equipamentos de proteção individual:
 - Use óculos de segurança e/ou luvas para evitar o contato dos produtos químicos perigosos com os olhos e a pele.
 - Esteja ciente de que as máscaras contra poeira NÃO impedem a entrada desses produtos químicos nos seus pulmões.
- ▷ Aprenda mais:
 - Leia os rótulos de advertência nos produtos que utilizar.
 - Leia as Folhas de Dados de Segurança de Material (MSDS). As MSDS informam quais são os ingredientes do produto e os efeitos que esses ingredientes terão para a sua saúde. O seu empregador deve ter uma cópia.

Informe-se ► Visite os seguintes sites:

www.cleansolutions.org

www.mass.gov/epp

www.informinc.org

www.green Seal.org

PARA MAIS INFORMAÇÕES
ENTRE EM CONTATO COM:

**Massachusetts Department of Public Health
Occupational Health Surveillance Program**

250 Washington Street, 6th Floor

Boston, MA 02108

www.mass.gov/dph/ohsp

(617) 624-5632

(Assistência disponível em outras línguas)



Em caso de emergência, entre em contato com o
Centro Nacional de Controle de Envenenamento:

1-800-222-1222

(Assistência disponível em outras línguas)

PORTUGUESE 2010

ATENÇÃO

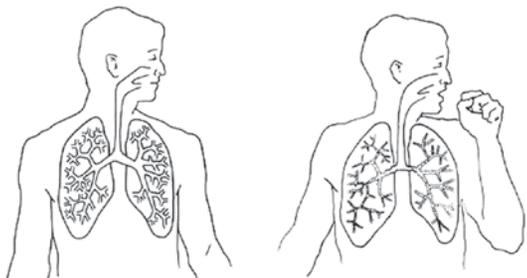


A ASMA E OS PRODUTOS DE LIMPEZA NO AMBIENTE DE TRABALHO

Se você trabalha com produtos de limpeza ou nas proximidades dos mesmos e está tendo problemas respiratórios, leia as informações a seguir.



A ASMA É UMA DOENÇA QUE PODE DIFICULTAR A RESPIRAÇÃO.



QUAIS SÃO OS SINTOMAS DA ASMA?

- Chiado ao respirar
- Aperto no peito
- Tosse
- Falta de ar
- Dificuldade em respirar

O QUE É A ASMA RELACIONADA AO TRABALHO?

A asma relacionada ao trabalho é aquela que é causada ou agravada por alguma substância no local de trabalho. Até mesmo a exposição limitada a certas substâncias pode desencadear os sintomas de asma e dificultar a respiração.

Os sintomas podem começar logo depois que você aspirar uma determinada substância. Às vezes, os sintomas só se manifestam muitas horas após você sair do trabalho.

Os sintomas geralmente pioram durante o período em que a pessoa está trabalhando e melhoram durante as férias ou fins de semana prolongados. Se a asma for severa, os sintomas podem não melhorar, mesmo após algum tempo de afastamento do trabalho.

O TRABALHO COM PRODUTOS DE LIMPEZA PODE CAUSAR ASMA?

SIM. Alguns produtos de limpeza contêm substâncias químicas que podem causar asma. Se você já apresenta problemas respiratórios, os produtos de limpeza poderão agravá-los.

Algumas pessoas que trabalham com produtos de limpeza, ou que trabalham em áreas onde os produtos de limpeza são usados, podem ter problemas respiratórios por causa desses produtos. Isso também pode ocorrer devido a um derramamento ou devido à mistura de produtos de limpeza.



QUEM ESTÁ EXPOSTO AOS PRODUTOS DE LIMPEZA?

Você pode estar se expondo aos produtos de limpeza se os utiliza ao fazer o seu trabalho, ou se trabalha em áreas onde os produtos de limpeza são utilizados.

TIPOS DE PRODUTOS DE LIMPEZA QUE PODEM CAUSAR PROBLEMAS RESPIRATÓRIOS:

- Desinfetantes (como, por exemplo, água sanitária / cloro / lixívia)
- Removedores de cera para pisos
- Produtos de limpeza para vasos sanitários

ALGUNS TRABALHADORES QUE PODEM ESTAR EM UMA SITUAÇÃO DE RISCO:

- Zeladores
- Faxineiras / empregadas domésticas
- Enfermeiros ou auxiliares de enfermagem
- Funcionários das equipes de manutenção dos hotéis
- Funcionários de restaurantes
- Professores, especialmente os de ensino primário
- Pessoas que trabalham em escritórios



O QUE DEVO FAZER EM CASO DE SUSPEITA DE ASMA?



Se você trabalha com produtos de limpeza ou nas proximidades dos mesmos e apresenta **QUALQUER** sintoma de asma, procure o seu médico.

Escreva os nomes dos produtos com os quais você trabalha e mostre-os ao seu médico. Diga-lhe quando os problemas ocorrem.

A asma relacionada ao trabalho pode ser muito grave, e pode fazer com que você fique seriamente doente. Se alguma coisa com a qual você trabalha está causando asma, pode haver um produto mais seguro que você possa usar. O seu médico poderá lhe fornecer remédios para o tratamento da asma.